

# Rano e Radka ranila

# Thrakien

1. // Rano e Radka ranila. //  
// Za voda Radka otišla,  
na studen bâstâr kladenec. //
2. // Tam si zavari Hajduti. //  
// Hajduti ošte vojvoda,  
nejnoto ljube Nikola. //
3. // Vojvoda duma na Radka. //  
Radke le, ljube, Radke le,  
ja da mi staneš hajdutka.  
Ja da mi staneš hajdutka.  
bajraka da ni razvjavaš.
4. // Šte stana, ljube, šte stana. //  
// Mlada hajdutka šte stana,  
bajraka šte vi razvjavam. //

*Radka ist früh aufgestanden. Sie ist zum Wasser gegangen, zum kalten Brunnen.*

*Dort trifft sie Hajduken, Hajduken und sogar ihren Führer, ihren Liebsten Nikola.*

*Der Führer spricht zu Radka: Radka, Liebste, ich bitte dich, eine Hajdukin zu werden. Bitte trage unsere Fahne.*

*Ich werde, Liebster, es sein. Ich werde eine junge Hajdukin werden, ich werde euch die Fahne tragen.*